

Žiadosť o prenájom bytu v bytovom dome v Novej Stráži - Dotazník

Lakásigénylési kérelem városi bérlakásra– Űrlap

Dňa:
..... napon

Evid. číslo:
Nyilvánt. szám:

≈ Dotazník pravdivo a starostlivo vyplňte paličkovým písmom ≈
A kérdőívet a valóságnak megfelelően, gondosan, nyomtatott nagybetűvel töltsé ki.
≈ Nepravdivé a nepresné údaje môžu záporne ovplyvniť Vašu žiadosť ≈
A valótlan vagy pontatlan adatok negatívan befolyásolhatják kérelme megítélését

1. OSOBNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽA(-KY) O BYT

A lakáskérvényező személyes adatai

Titul / Titulus Meno/ Keresztnév Priezvisko/ Vezetéknév.....

Rodený(-á)/ Születési név

Narodený(-á)/Születési idő Miesto/ Születési hely

R.č. /Szül. szám/.....

Číslo občianskeho preukazu / Személyi igazolvány szám.....

Adresa trvalého bydliska / Állandó lakcím.....

PSČ/ Irányítószám Obec/ Helység

Adresa prechodného bydliska / Ideiglenes tartózkodási hely.....

PSČ / Irányítószám Obec/ Helység

Tel. kontakt / Tel. szám E – mail:

Stav: (podčiarknite)

Családi állapot (húzza alá)

a/ slobodný(-á) / hajadon (nőtlen)

b/ vdova – vdovec / özvegy

c/ druh – družka / élettárs

d/ ženatý – vydatá / házas

e/ iné/ egyéb

Vzdelanie: (podčiarknite)

Iskolai végzettség (húzza alá)

a/ základné /általános iskolai

b/ stredné / középiskolai

c/ stredné s maturitou / középiskolai érettségivel

d/ vysokoškolské /főiskolai

Doba bývania v Komárne v rokoch od-do:

Komáromban lakás időtartalma években (.... -tól /.....-ig)

trvalo - prechodne (podčiarknite)

állandóan – ideiglenesen (húzza alá)

2. **ÚDAJE O ZAMESTNANÍ A PRÍJME ŽIADATEĽA(-KY)** **A KÉRVÉNYEZŐ FOGLALKOZTATÁSI ÉS JÖVEDELMI ADATAI**

Povolanie/ Foglalkozás

Doba zamestnania v Komárne v rokoch od-do.....
Komáromban való munkaviszony éveiben – tól-ig

Názov organizácie.....
A szervezet megnevezése

Zamestnanie (zakrúžkujte) / Foglalkozás (karikázza be)

- | | |
|---|---|
| a/ zamestnanec/ <i>alkalmazott</i> | a/ invalidný dôchodca – úplný / <i>teljes rokkant nyugdíjas</i> |
| b/ živnostník/ <i>egényi vállalkozó</i> | b/ invalidný dôchodca – čiastočný
<i>részleges rokkant nyugdíjas</i> |
| c/ študent / <i>diák</i> | c/ na sociálnej podpore / <i>szociális támogatásból élő</i> |
| d/ nezamestnaný / <i>munkanélküli</i> | d/ iné / <i>egyéb</i> |
| e/ starobný dôchodca / <i>nyugdíjas</i> | |

Priložiť k žiadosti: / Csatolni mellékletként:

Zamestnanec / *alkalmazott*

Potvrdenie údajov o príjme za celý predchádzajúci rok od zamestnávateľa
A jövedelmet folyósító szervezet igazolása a jövedelmi adatokról az egész előző évről

Živnostník, SZČO / *egényi vállalkozó*

Potvrdenie o podaní daňového priznania

Dôchodca / *nyugdíjas*

Rozhodnutie Sociálnej poisťovne o priznaní dôchodku, resp. o zvýšení dôchodku (doručené v januári predchádzajúceho roka) / *A Társadalombiztosító nyugdíj megállapításáról szóló határozata, ill nyugdíjemelésről szóló határozat (kézbesített előző év januárjában)*

Potvrdenie z ÚPSVaR / *Igazolás a munkahivatalból*

- o poberaní prídavku na dieťa / *családi pótlék folyósításáról*

Potvrdenie zo Sociálnej poisťovne o poberaní/ *Igazolás a Szociális biztosítóból a folyósított*

- tehotenského príspevku/ *terhességi támogatásról*
- rodičovského príspevku / *anyasági támogatásról*
- dávky v nezamestnanosti / *munkanélküli juttatásról*
- nemocenského príspevku / *betegszabadsági támogatásról*

V prípade rozvodu manželstva / *Válás esetén*

Rozsudok Okresného súdu / *Járási Bíróság határozata*

3. ÚDAJE O PARTNEROVI ŽIADATEĽA(-KY)
A KÉRELMEZŐ PARTNERÉNEK ADATAI

Titul ../Titulus..... Meno / KeresztnévPriezvisko/ Vezetéknév

Rodený(-á) / Szül. név

Narodený(-á) / Szül. idő Miesto / Szül. hely

R.č./ Szem. szám/.....

Číslo občianskeho preukazu / Személyi igazolvány szám

Adresa trvalého bydliska / Állandó lakcím.....

PSČ / Irányítószám Obec / Helység

Adresa prechodného bydliska / Ideiglenes tartózkodási hely.....

PSČ / Irányítószám Obec / Helység

Vzdelanie: (podčiarknite)
Iskolai végzettség (húzza alá)

- a/ základné /általános iskolai
- b/ stredné / középiskolai
- c/ stredné s maturitou / középiskolai érettségivel
- d/ vysokoškolské /főiskolai

Povolanie/ Foglalkozás

Doba zamestnania v Komárne v rokoch od-do.....
Komáromban való munkaviszony években – tól/-ig

Názov organizácie.....
A szervezet megnevezése

Priložiť k žiadosti: / Csatolni mellékletként:

Zamestnanec / alkalmazott

Potvrdenie údajov o príjme za celý predchádzajúci rok od zamestnávateľa
A jövedelmet folyósító szervezet igazolása a jövedelmi adatokról az egész előző évről

Živnostník, SZČO / egényi vállalkozó
Potvrdenie o podaní daňového priznania

Dôchodca / nyugdíjas
Rozhodnutie Sociálnej poisťovne o priznaní dôchodku, resp. o zvýšení dôchodku (dorúčené v januári predchádzajúceho roka) / A Társadalombiztosító nyugdíj megállapításáról szóló határozata, ill nyugdíjmelésről szóló határozat (kézbesített előző év januárjában)

Potvrdenie z ÚPSVaR / Igazolás a munkahivatalból
- o poberaní prídavku na dieťa / családi pótlék folyósításáról

Potvrdenie zo Sociálnej poisťovne o poberaní/ Igazolás a Szociális biztosítóból a folyósított
- tehotenskeho príspevku/ terhességi támogatásról
- rodičovského príspevku / anyasági támogatásról
- dávky v nezamestnanosti / munkanélküli juttatásról
- nemocenského príspevku / betegszabadsági támogatásról

V prípade rozvodu manželstva / Vállás esetén

Rozsudok Okresného súdu / Járási Bíróság határozata

4. ÚDAJE O DEŤOCH, KTORÉ MAJÚ V BYTE BÝVAŤ
GYERMEKEK ADATAI, AKIK A LAKÁSBAN LAKNI FOGNAK

Meno/Keresztnév Priezvisko/ Vezetéknév Rodený(-á)/ Szül. név Rodné číslo/ Szem.azon.szám

.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			

6. SÚČASNÁ BYTOVÁ SITUÁCIA (zakrúžkujte svoju súčasnú bytovú situáciu)
JELLENLEGI LAKÁSHELYZET (KARIKÁZZA BE A JELLENLEGI LAKÁSHELYZETÉT)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| * družstevný byt/ <i>szövetkezeti lakás</i> | * podnájom/ <i>albérlet</i> |
| * mestský byt/ <i>városi lakás</i> | * ubytovňa/ <i>munkásszálló</i> |
| * podnikový byt/ <i>szolgálati lakás</i> | * hotel/ <i>hotel</i> |
| * byt v osobnom vlastníctve/ <i>saját tulajdonú lakás</i> | * azylový dom/ <i>menekültszállás</i> |
| * v izbe so spoločným príslušenstvom/ <i>közös használatú lakás</i> | * iné/ <i>egyéb</i> |

7. DÔVODY, PRE KTORÉ ŽIADAM BYT
A LAKÁS KÉRVÉNYEZÉSÉNEK OKAI

.....

.....

.....

.....

8. POŽIADAVKY NA BYT
LAKÁSIGÉNY

Označte 1 typ bytu: *Jelöljön meg egy lakástípust*

Garsónka	<i>Garzon</i>
Dvojizbový	<i>Kétszobás</i>
Trojizbový	<i>Háromszobás</i>

Požiadavka na bezbariérovosť: (podčiarknite)
Akadálymentesítési igény: (húzza alá)

áno - nie
igen - nem

10. VYHLÁSENIE PRENAJÍMATEĽA A BÉRBEADÓ NYILATKOZATA

MsÚ Komárno sa zaväzuje, že Vami poskytnuté údaje považuje v súlade so Zákonom NR SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov za dôverné a nezverejniteľné.

A Komáromi Városi Hivatal kötelezettséget vállal, hogy az Ön által feltüntetett adatokat a személyes adatok védelméről szóló 18/2018 számú törvény értelmében bizalmasként és nyilvánosságra nem hozhatóként kezeli.

MsÚ Komárno si vyhradzuje právo nezaoberať sa so žiadosťou u ktorej bude zistená nepravdivosť poskytnutých údajov.

A Komáromi Városi Hivatal fenntartja a jogot nem foglalkozni azokkal a kérvényekkel, amelyeknél nem valós adatok magadását tapasztalja. A kérvényező ezekről a körülményekről írásban kap értesítést.

Žiadateľ bude o týchto skutočnostiach písomne informovaný.

A kérvényező ezekről a körülményekről írásban kap értesítést.

11 PREHLÁSENIE ŽIADATEĽA A KÉRVÉNYEZŐ NYILATKOZATA

Týmto prehlasujem, že údaje ktoré som uviedol, sú pravdivé. Zaväzujem sa, že každú zmenu nahlásim do 30 dní. Akékoľvek zmeny, doplnky a požiadavky na informácie o stave riešenia žiadostí, budem požadovať len písomne s uvedením evidenčného čísla žiadosti.

Ezennel kijelentem, hogy az általam feltüntetett adatok valósak. Kötelezettséget vállalok, hogy minden változást 30 napon belül bejelentek. A kérelem elbírálásának állapotával kapcsolatos információk módosításáról, kiegészítéséről és a feléjük támasztott követelményekről kizárólag írásban kérek értesítést a kérvény nyilvántartási számának feltüntetésével.

Súčasne sa zaväzujem, že tento dotazník odovzdám osobne.

Egyúttal kötelezettséget vállalok, hogy a jelen kérdőívet személyesen nyújtom be.

.....
podpis žiadateľa(-ky)
a kérvényező aláírása

.....
podpis partnera žiadateľa(-ky)
a kérvényező partnerének aláírása

V dňa
Kelt

Povinné prílohy *Kötelező mellékletek*

- Čestné vyhlásenie s overeným podpisom / *Becsületbeli nyilatkozat hitelesített saját kezű aláírással*
- Potvrdenie o záväzkoch voči Mestu Komárno / *Igazolás Komárom várossal szemben levő kötelezettségekről*